

## REGULAMIN POKOJU ZABAW

1. Właścicielem i dysponentem Pokoju Zabaw w Bachleda Resort Zakopane jest spółka Bachleda Hotel Zakopane spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Zakopanem, ul. Tetmajera nr 16 (dalej: „Spółka”), wpisana do Krajowego Rejestru Sądowego przy Sądzie Rejonowym dla Krakowa Śródmieścia pod numerem KRS 0000218781.
2. Wejście do Pokoju Zabaw jest równoznaczne z akceptacją niniejszego Regulaminu.
3. Rodzic/Opiekun dziecka korzystającego z Pokoju Zabaw ma obowiązek zapoznania się z Regulaminem, tabliczkami informacyjnymi, tabliczkami piktogramowymi, znakami i instrukcją użytkownika oraz przekazania zasad bezpieczeństwa dziecku.
4. Spółka nie zapewnia opieki i nadzoru nad dziećmi przebywającymi w Pokoju Zabaw.
5. Zabawki przeznaczone są dla dzieci w wieku od 0 do 12 lat.
6. Dzieci do lat 4 mogą przebywać w Pokoju Zabaw wyłącznie pod opieką i w obecności Opiekuna. Dzieci powyżej 4 lat mogą przebywać w Pokoju Zabaw samodzielnie wyłącznie za zgodą i na odpowiedzialność Rodzica/Opiekuna.
7. Za bezpieczeństwo dzieci znajdujących się w Bachleda Resort Zakopane i tym samym Pokoju Zabaw odpowiedzialność ponoszą Rodzice/Opiekunowie. Spółka nie ponosi odpowiedzialności za szkody i nieszczęśliwe wypadki mające miejsce w Pokoju Zabaw.
8. Zabrania się wnoszenia zabawek z Pokoju Zabaw.
9. Z urządzeń i zabawek znajdujących się na terenie Pokoju Zabaw należy korzystać zgodnie z ich przeznaczeniem. Za szkody spowodowane przez dzieci odpowiadają Rodzice/Opiekunowie i są oni zobowiązani do naprawy bądź odkupienia uszkodzonych urządzeń lub zabawek.
10. Spółka nie odpowiada za wystąpienie urazów lub szkód spowodowanych niewłaściwym korzystaniem z urządzeń. Zabrania się w szczególności:
  - a) popychania, bicia i stosowania innych form przemocy w stosunku do innych uczestników zabawy;
  - b) niszczenia i brudzenia konstrukcji, zabawek, ścian, i elementów wystroju;
  - c) korzystania z urządzeń i wyposażenia w sposób sprzeczny z ich przeznaczeniem, informacjami, zaleceniami i zakazami pracowników Bachleda Resort Zakopane.
11. Zabrania się jedzenia, picia, żucia gumy podczas zabawy – grozi to zadławieniem.
12. W trosce o zdrowie naszych najmłodszych Gości zabrania się przebywania w Pokoju Zabaw dzieci bądź dorosłych, będących nosicielami chorób zakaźnych, infekcji wirusowych i bakteryjnych. Personel pracujący w danym dniu może odmówić wejścia do Pokoju Zabaw osobom z widocznymi oznakami infekcji. Obowiązkiem Rodziców lub Opiekunów jest poinformowanie personelu Resortu o wszelkich schorzeniach dziecka np. takich jak: epilepsja, astma, zaburzenia słuchu, niepełnosprawność ruchowa, schorzenie kręgosłupa itp.
13. Dla zapewnienia dzieciom całkowitego bezpieczeństwa na terenie Bachleda Resort Zakopane zainstalowany jest monitoring.
14. Należy stosować się do uwag personelu Resortu. Wszelkie nieprawidłowości należy niezwłocznie zgłaszać obsłudze.
15. Zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r., w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych (dalej: "RODO"), informujemy, że administratorem danych osobowych jest Bachleda Hotel Zakopane spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Zakopanem, ul. Tetmajera nr 16, wpisana do Krajowego Rejestru Sądowego przy Sądzie Rejonowym dla Krakowa Śródmieścia pod numerem KRS 0000218781 („Administrator”).
16. Z polityką ochrony danych osobowych w sposób szczegółowy można zapoznać się na stronie internetowej: <https://bachledaresort.pl/obowiazek-informacyjny> oraz w recepcji Resortu.
17. Spółka nie ponosi odpowiedzialności za zdjęcia zrobione i udostępnione w sieci przez osoby postronne i niezwiązane z obiektem.

## PLAYROOM RULES

1. The owner and administrator of the Playroom at Bachleda Resort Zakopane is Bachleda Hotel Zakopane, a limited liability company with its registered office in Zakopane, ul. Tetmajera No. 16 (hereinafter: the "Company"), entered into the National Court Register at the District Court for Kraków Śródmieście under the number KRS 0000218781.
2. Entering the Play Room is tantamount to accepting these Regulations.
3. The parent / guardian of the child using the Play Room is obliged to read the Regulations, information plates, pictogram plates, signs and instructions for use, and to convey the safety rules to the child.
4. The company does not provide care and supervision over children staying in the Playroom.
5. The toys are intended for children from 0 to 12 years old.
6. Children up to 4 years of age may stay in the Play Room only under the care and presence of a Guardian. Children over 4 years of age may stay in the Play Room on their own only with the consent and responsibility of the Parent / Guardian.
7. Parents / Guardians are responsible for the safety of children staying in Bachleda Resort Zakopane, and thus for the Playroom. The company is not responsible for damages and accidents taking place in the Playroom.
8. It is forbidden to take toys out of the Play Room.
9. The devices and toys located in the Play Room should be used in accordance with their intended use. Parents / Guardians are responsible for damages caused by children and they are obliged to repair or buy back damaged devices or toys.
10. The company is not responsible for any injuries or damages caused by improper use of the devices. In particular, it is forbidden to: a. pushing, hitting and using other forms of violence in relation to other participants of the game; b. destroying and soiling structures, toys, walls and decor elements; c. use devices and equipment in a manner inconsistent with their intended use, information, recommendations and prohibitions of employees of Bachleda Resort Zakopane.
11. It is forbidden to eat, drink or chew gum while playing - it may choke.
12. Out of concern for the health of our youngest guests, children or adults who are carriers of infectious diseases, viral and bacterial infections are not allowed in the Play Room. Staff working on a given day may refuse entry to the Play Room to persons with visible signs of infection. It is the responsibility of the Parents or Guardians to inform the staff of the Resort about any diseases of the child, e.g. epilepsy, asthma, hearing disorders, motor disabilities, spine diseases, etc.
13. In order to ensure complete safety of children, monitoring is installed on the premises of Bachleda Resort Zakopane.
14. The comments of the staff of the Resort should be followed. Any irregularities should be immediately reported to the staff.
15. In accordance with the Regulation of the European Parliament and of the Council (EU) 2016/679 of 27 April 2016, on the protection of individuals with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data (hereinafter: "GDPR"), we would like to inform you, that the administrator of personal data is Bachleda Hotel Zakopane, a limited liability company based in Zakopane, ul. Tetmajera 16, entered into the National Court Register at the District Court for Kraków Śródmieście under KRS number 0000218781 ("Administrator").
16. The personal data protection policy can be found in detail on the website: <https://bachledaresort.pl/obowiazek-informacyjny> and at the reception desk of the Resort.
17. The Company is not responsible for photos taken and shared on the web by third parties and unrelated to the facility.